

1. Begrüßung

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Nehmen Sie sich bitte einen Moment Zeit für diese kurze technische Information.

Versichern Sie sich bitte, ob Sie die richtige Bedienungsanleitung zu Ihrem Produkt haben. Vergleichen Sie hierzu die obige Produktbezeichnung und die Art.-Nr. mit den Angaben auf dem Produktetikett.



2. Inventarcheckliste

- BTR 55 mit vorkonfektionierten Anschlusskabeln
(12V-Netzteilanschluss (gelb), AUX-Anschluss (grün), 2x Lautsprecheranschluss (grün))
- Einbaurahmen, 1fach
- 2 x PT-Schraube 3x16
- 2 x Papp-Abstandsring
- Bedienungsanleitung

3. Sicherheitsinformationen

Wichtige Sicherheitshinweise

Beachten Sie zusätzlich zu den Hinweisen dieser Anleitung die landesspezifischen Sicherheitsvorschriften.

3.1. Hinweise zum Gebrauch dieser Anleitung

Lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch aufmerksam durch und benutzen Sie dieses Gerät nur entsprechend den hier aufgeführten Hinweisen.

3.2. Symbole in dieser Anleitung:



Dieses Zeichen warnt vor Verletzungsgefahren und Sachschäden



Dieses Zeichen warnt vor Verletzungsgefahr durch Elektrizität.



Dieses Zeichen warnt vor Verletzungsgefahr und/oder Verpuffung.



Dieses Zeichen verweist auf ergänzende Informationen.

3.3. Signalworte in dieser Anleitung

Gefahr: Das Signalwort Gefahr warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

Warnung: Das Signalwort Warnung warnt vor Verletzungen und schweren Sachschäden

Vorsicht: Das Signalwort Vorsicht warnt vor leichten Verletzungen oder Beschädigungen

Achtung: Das Signalwort Achtung warnt vor Sachschäden.



Gefahr

Die Spannung muss vor dem Arbeiten am Gerät abgeschaltet werden.

Bei unsachgemäßer Behandlung entfällt die Garantie.

4. Anwendungsbereich:

Der BTR 55 ist ein Stereo Bluetooth-Empfänger. Sie können es mit einem Audiogerät verbinden, um Musik von jedem Bluetooth-fähigen Gerät, welches dem Standard A2DP entspricht, wiederzugeben.

5. Bestimmungsgemäße Verwendung:

Im Innenbereich, fest in Hohlraum-Dose installiert.



6. Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist nicht geeignet zum Betrieb im Außenbereich.
Die Umgebungstemperatur sollte 30°C nicht überschreiten.

7. Technische Daten BTR 55

Versorgungsspannung	12 VDC
Ausgangsleistung	2 x 1,2 Watt
Lautsprecherimpedanz	2 x 4 Ohm
Ausgangsimpedanz Line-Out	470 Ohm
Klirrfaktor	Typ: 0,5 % @ 1 kHz
Frequenzgang	30 Hz ~ 20 kHz / -3 dB
Ausgangsspannung Line-Out	0,2 V AC (abhängig vom Mobilgerät)
Störabstand / SNR	Lautsprecher: 70 dB Line-Out: 70 dB
Bluetooth Version	Bluetooth V2.1
Bluetooth Profil	A2DP
Bluetooth Frequenzbereich	2.4GHz-2.4835GHz
Max. Entfernung zwischen Sender und Empfänger	10 m, Class II
AC Leistungsaufnahme (Betrieb)	6 VA
AC Leistungsaufnahme (StandBy)	< 0,5 VA
Schutzklasse	II
Abmessungen	55×55×36 mm
Einbautiefe	36 mm
Gewicht	100 g
Einsatztemperatur	+5°C bis +45°C

8. Vorbereitende Arbeiten vor der Installation

Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und bewahren die Originalverpackung auf (für Rücksendung im Garantiefall).

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung vor der Installation sorgfältig durch.

Verlegen Sie die Anschlusskabel für 12 VDC (gelb) und gegebenenfalls das Loox-Netzteil sowie die Lautsprecher-Anschlusskabel (grün) entsprechend den Installationsrichtlinien und Ihrem gewünschten Anschluss-Szenario.

9. Installation und Montage

Der Bluetooth-Receiver wird in Hohlraum-Dosen mit 60 mm Durchmesser montiert.

Er besitzt einen eingebauten Stereoverstärker zum direkten Anschluss von Lautsprechern.

Ein separater LineOut Ausgang ermöglicht den Anschluss einer HiFi – oder Multiroomanlage.

An der Vorderseite ist der Bluetooth-Empfänger integriert.

Hinweis:

Das Gerät muss fest eingebaut werden.

Zum Einbau ist eine Hohlraum-Dose mit 60 mm Durchmesser erforderlich. Zwei PT Schrauben 3 x 14 liegen bei.

9.1. Beschreibung der Anschlüsse



Der BTR 55 ist für das Anschlussystem von Häfele vorbereitet.

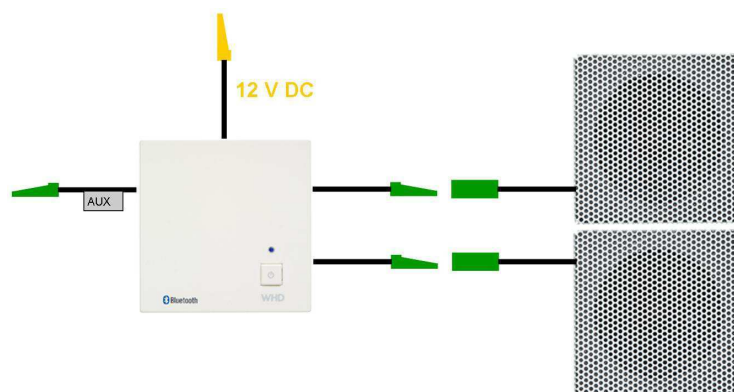
Hinweis:

Anschluss der Lautsprecher: Grün

Anschluss der Stromversorgung: Gelb

Zubehör: Loox-Netzteil / 12 V DC

9.2. Anschluss der Stromversorgung und Lautsprecher oder ggf. AUX (OUT)



Schließen Sie die Kabel an die dafür vorgesehenen Komponenten (Netzteil/Lautsprecher/AUX) an.

Hinweis:

Das Netzteil ist nicht Bestandteil des RDS Eb-Radios. Es muss zusätzlich bestellt werden.

Geeignete Lautsprecher



Art.Nr.: 833.02.822

Lautsprecher 70,5x70,5x38mm
Beschlag: zum Einbau in Unterputzdosen
ø 68 mm, B x T x H: 70,5 x 26 x 70,5 mm
Werkstoff: Kunststoff

Technische Daten

Nenn-/Musikbelastbarkeit	3 / 4 Watt
Impedanz	4 Ohm
Schalldruckpegel	1W/1m: 78 dB
Übertragungsbereich (-3dB)	140-21.000 Hz
Einbautiefe	26 mm



Art.Nr.: 833.02.823

Beschlag: zum Einbau in Möbel,
ø x T: 140 x 48 mm
(Einbaumaße: ø 120 x 48 mm)
Werkstoff: Kunststoff mit Metall

Technische Daten

Nenn-/Musikbelastbarkeit	6 / 8 Watt
Impedanz	8 Ohm
Schalldruckpegel	1W/1m: 86 dB
Übertragungsbereich (-3dB)	170-16.000 Hz
Einbautiefe	48 mm

9.3. Anschluss der Line-Out-Verbindung



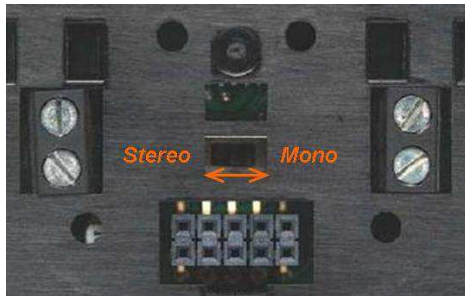
Schließen Sie den Line-Out Ausgang bei Bedarf an das RDS Eb-Radio 12 von HÄFELE an. Verwenden Sie dazu das Kabel mit dem grünen Stecker und der Bezeichnung „AUX“.

9.4. Montage in Schalterprogramm



Schrauben Sie die UP-Einheit des BTR 55 mit den beiliegenden PT-Schrauben in die Hohlraum-Dose. Nachdem die UP-Einheit montiert ist, werden der Rahmen und die mitgelieferte Frontplatte aufgesteckt. Höhendifferenzen zwischen Frontplatte und Rahmen können durch mitgelieferte Ausgleichsrahmen ausgeglichen werden. Die Abmessungen der Frontplatte sind 55 x 55 mm.

9.5. Umschaltung MONO/STEREO



Unter der Frontplatte befindet sich der Umschalter für MONO-/STEREO-Betrieb. Ziehen Sie die Frontplatte ab. Stellen Sie den Schalter auf den gewünschten Betriebsmodus.

Nach links: STEREO

Nach rechts: MONO

Drücken Sie danach die Frontplatte wieder auf.

Hinweis:

Bei MONO-Betrieb liegt an den Klemmen L (+/gnd) und R (+/gnd) des Line-Out und des Lautsprecherausgangs ein Mischsignal aus dem linken und rechten Kanal des Musiksignals an. Sie können somit am linken und am rechten Lautsprecherausgang je zwei 8 Ohm- oder einen 4 Ohm-Lautsprecher anschließen, um z.B. mit dem linken Lautsprecherausgang ein Schlafzimmer und mit dem rechten eine Ankleide zu beschallen.

10. Betrieb und Bedienung



10.1 Einschalten des BTR 55

Drücken Sie die ON/OFF-Taste (Symbol ) für 3-5 sec bis die blaue Status-LED für 1 sec angeht.

10.2. Ausschalten des BTR 55

Drücken Sie die ON/OFF-Taste (Symbol ) für 3-5 sec bis die blaue Status-LED zur Bestätigung kurz hintereinander blinkt und ausgeht.

10.3. Pairing mit Bluetooth fähigen Geräten

Schalten Sie den BTR 55 mit der ON/OFF-Taste (Symbol ) ein.

Drücken Sie nun die ON/OFF-Taste (Symbol ) für 6-7 sec bis die Status-LED schnell blau blinkt. Jetzt kann das Pairing durchgeführt werden.



Hinweise:

- Der BTR 55 verbleibt max. 2 min. im Pairing-Modus und schaltet automatisch in den StandBy-Modus, wenn sich kein Gerät verbunden hat.
- Der BTR 55 kann **maximal 8 Pairing-Verbindungen** zu unterschiedlichen Geräten speichern. Kommt ein weiteres Gerät hinzu, wird das erste Pairing überschrieben.



Beachten Sie beim Pairing folgendes

Stellen Sie sicher, dass Ihr mobiles Gerät das A2DP-Profil unterstützt.

Der Pairing-Vorgang ist von Gerät zu Gerät sehr unterschiedlich.

Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Gerätes.

Genereller Vorgang des Pairings:

1. Stellen Sie zwischen dem BTR 55 und dem Bluetooth fähigen mobilen Gerät Sichtverbindung in einem Abstand von nicht mehr als 1m her.
2. Setzen Sie wie unter 10.3. beschrieben den BTR 55 in den Pairing-Mode.
3. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres mobilen Geräts und bringen Sie es in den Suchmodus und wählen Sie „WHD“ aus der Liste Ihres mobilen Geräts aus.
4. Wenn eine Paßwortabfrage erfolgt, dann geben Sie „0000“ ein.
5. Nach erfolgreicher Verbindung blinkt die blaue Status-LED zweimal schnell alle 5 sec.

Hinweis:

Wenn keine Geräte innerhalb 5 min. verbunden werden, dann schaltet sich der BTR 55 automatisch auf „Stand-By“.

Nach dem ersten Pairing kennen sich das mobile Gerät und der BTR 55 und es ist in Zukunft kein Pairing mehr erforderlich.

Wenn Sie Ihr mobiles Gerät erneuten verbinden wollen, dann schalten Sie den BTR 55 zuerst wie unter 10.1 beschrieben ein und drücken Sie im Anschluss noch einmal kurz auf die Ein/Aus-Taste oder verbinden Sie sich über das Menü Ihres mobilen Gerätes.

Drücken Sie den Ein-/Aus-Knopf noch einmal um die Musik des mobilen Geräts zu starten (Play).
! Diese Funktion kann vom jeweiligen mobilen Gerät abhängen.

Nach jedem Einschalten des BTR 55 verbindet er sich automatisch mit dem zuletzt verbundenen Gerät. Wenn Sie den BTR 55 mit einem anderen Gerät pairen wollen, dann schalten Sie bitte zuerst die Bluetooth-Funktion der zuletzt verbundenen Geräte aus und pairen Sie dann den BTR 55 mit dem neuen mobilen Geräts wie oben beschrieben.

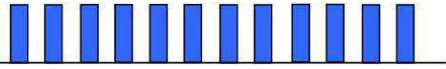
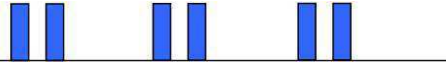
Wenn der BTR 55 und das mobile Gerät nicht getrennt werden können, da sie außer Reichweite sind, dann bringen Sie die Geräte wieder in Reichweite um sie zu trennen.

Wenn die Bluetooth-Version Ihres mobilen Geräts V2.1 oder höher entspricht, dann ist keine Paßworteingabe erforderlich.

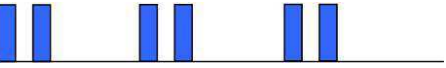
10.4. Bedienung

Die Lautstärke und Titelauswahl wird über die Musikquelle (Bluetooth-fähiges Mobilgerät) durchgeführt

Bei der ersten Benutzung mit einem neuen Mobilgerät

	Bedienung am BTR 55	Bedienung am Mobilgerät	LED-Status
Pairing	Druck auf  ... ON/OFF (> 6 sec.)	Mobilgerät nach dem Bluetooth-Receiver BTR 55 suchen lassen. Dieser wird vom Mobilgerät unter dem Name „WHD“ angezeigt	blinkt schnell und gleichmäßig über ca. 2 min. 
Verbinden	-	BTR 55 unter dem Name „WHD“ auswählen, wenn Abfrage nach Paßworteingabe erscheint, dann mit „0000“ bestätigen.	wenn verbunden, dann blinkt LED 2x schnell/ Pause, 2x schnell/ Pause,... 

Benutzung mit bereits gepaarten Mobilgeräten

	Bedienung am BTR 55	Bedienung am Mobilgerät	LED-Status
BTR 55 einschalten & verbinden	Druck auf Taste  ... ON/OFF (3-5 sec drücken bis LED 2 x kurz aufblinkt)	-	 wenn verbunden , dann blinkt LED 2x schnell/ Pause, 2x schnell/ Pause,... 
Musik starten (Play)	Taste  ... ON/OFF kurz drücken	Oder “Play” auf dem Mobilgerät wählen	LED leuchtet dauernd 
Musik unterbrechen (Pause)	Taste  ... ON/OFF kurz drücken	Oder “Pause” auf dem Mobilgerät wählen	LED leuchtet dauernd 
BTR 55 ausschalten	Taste  ... ON/OFF 3-5 sec.drücken	Oder Verbindung am Mobilgerät trennen	LED geht aus 

Hinweis:

Wenn Sie den Kontakt zum BTR 55 länger als ca. 20 Minuten verloren haben (außerhalb der Funkreichweite), muss die Verbindung neu aufgebaut werden. Das Pairing bleibt erhalten.

Ausgabe des Dokuments (Technische & optische Änderungen vorbehalten)

10.5. Status-Meldungen



LED-Anzeige	Status
Blaue LED blinkt dauernd über ca. 2 min.	Pairing-Modus
Blaue LED blinkt einmal alle 2 sec.	StandBy-Modus und nicht verbunden
Blaue LED blinkt zweimal alle 2 sec.	verbunden
Blaue LED leuchtet dauernd	Musik wird gesendet

11. Konformitätserklärung mit den Produktnormen CE-Konformität



Dieses Produkt erfüllt die CE-Kennzeichnungskriterien.
Die Konformitätserklärung kann beim Hersteller
angefordert werden.

12. Kontaktadresse

Häfele GmbH & Co KG

Adolf-Häfele-Str. 1
72202 Nagold

Tel: +49 (0)74 52 / 95 - 0
Fax: +49 (0)74 52 / 95 - 2 00
E-Mail: info@haefele.de